

# النشرة اليومية للاتحاد **UAC DAILY MONITOR**

27 اذار (وارس) 2023 نشرة يووية إلكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية



البطالة، والتضخم، ونصيب الفرد من الناتج المحلي. وجاءت قطر في المركز الثاني على مستوى الدول العربية في مؤشر الحرية الاقتصادية، والرابع على مستوى المجموعة ككل، مُستفيدة من حصولها على المركز الثالث في مؤشر العبء الضريبي ومراكز مُتقدمة في مؤشر حقوق الملكية، فيما حلت الكويت في المركز الثالث على مستوى الدول العربية، لحصولها على مركز مُتقدم في بعض المؤشرات

وبالنسبة إلى بيئة وجاذبية الاستثمار، فقد حلّت قطر، وعُمان والبحرين، والسعودية في المركز الثاني والثالث والرابع والخامس على مستوى مجموعة الدول العربية على التوالي. المصدر (صحيفة الراية القطرية، بتصرف)

## Qatar Tops Arab Economies Competitiveness Indicators

### According to the Arab Monetary Fund, Qatar topped the competitiveness indicators of Arab economies, especially in the macroeconomic indicators, and the environment and attractiveness of investment during 2022, where Doha ranked second in the environment and investment attractiveness index, and Saudi Arabia, Kuwait, Oman, and Bahrain came in third, fourth, fifth and sixth place, respectively.

Qatar ranked first in the real sector index at the level of Arab countries, while Bahrain ranked second at the level of Arab countries, benefiting from obtaining advanced positions in indicators of inflation, unemployment, and the ratio of manufacturing industries to GDP. While the UAE ranked third at the level of Arab countries, benefiting from obtaining

#### قطر تتصدّر ووشرات تنافسية الاقتصادات العربية

تصدّرت قطر بحسب صندوقُ النقد العربي، مؤشرات تنافسية الاقتصادات العربية لا سيما في مؤشري الاقتصاد الكلي، وبيئة وجاذبية الاستثمار خلال عام 2022، حيث حلت الدوحة في المركز الثاني في مؤشر بيئة وجاذبية الاستثمار، وجاءت السعودية والكويت وعُمان والبحرين في

المركز الثالث والرابع والخامس والسادس على التوالي. والمركز الثالث والرابع والخامس والسادس على التوالي. واستحوذت قطر على المركز الأول في مؤشر القطاع الحقيقي على مستوى الدول العربية، أما بالنسبة للبحرين، فحلَّت في المركز َّالثاني على مستوى الدول العربية، مُستفيدة من حصولها على مراكز مُتقدمة في مؤشرات التضخم، والبطالة وفي نسبة الصناعات التحويلية إلى الناتج المحلى الإجمالي، فيما حلَّت الإمارات في المركز الثالث على مستوى الدول العربية، مستفيدة من حصولها على مركز متقدم في مؤشرات

an advanced position in the indicators of unemployment, inflation, and per capita GDP.

Qatar ranked second at the level of Arab countries in the economic freedom index, and fourth at the level of the group as a whole, benefiting from obtaining a third place in the tax burden index and advanced positions in the property rights index. While Kuwait ranked third at the level of Arab countries, for obtaining an advanced position in some subindicators.

In terms of the investment environment and attractiveness. Qatar, Oman, Bahrain, and Saudi Arabia ranked second, third, fourth, and fifth respectively.

Source (Al-Raya Qatari Newspaper, Edited)



المنح الخارجية التي حصل عليها الأردن خلال تلك الفترة والبالغة قيمتها 128.5 مليون دينار فيبلغ عجز الموازنة العامة ما مقداره 1.9 مليار دينار مشكلا ما نسبته 6.8 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي مقارنة بعجز كلي مقداره 1.857 مليار دينار خلال الفترة المقابلة من العام 2021. كلي مقداره أردنية، وفقا لبرامجها الاقتصادية وآخرها رؤية التحديث الاقتصادي للسنوات العشر المقبلة، على تخفيض عجز الموازنة من خلال الاعتماد على الذات في ضوء تراجع المنح والمساعدات الخارجية واحتمال انحسارها بشكل كبير خلال السنوات المقبلة. وقدّرت الحكومة العجز المالي في الموازنة للعام 2023 عند 2.5 مليار دولار، حيث سيتم اقتراض مبالغ كبيرة تصل إلى 8 مليارات دولار لتمويل العجز المالي وتغطية نفقات أولوية.

#### المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرّف)

#### Jordan's Foreign Reserves are about \$16.7 billion

Data issued by the Central Bank of Jordan showed that the economic indicators achieved during the past months look positive and reflect the development witnessed by the Jordanian economy. According to the data, foreign reserves maintained their level of \$ 16.7 billion and are sufficient to cover imports for 7.3 months, as well as deposits with banks, which recorded an annual increase at the end of January 2023 by 6.1 percent, or 2.4 billion dinars, to reach 42.0 billion dinars.

On the other hand, Jordan's general budget recorded a total financial deficit after external grants of 1.78 billion dinars (about 2.5 billion dollars) and 6.3 percent of GDP during the first ten months of 2022, compared to 1.28 billion dinars during the same period of 2021, according to the latest data of the Central Bank of Jordan. In the event that the external grants received by Jordan during that period,

#### احتياطات الأردن الأجنبية بحدود 16.7 وليار دولار

أظهرت بيانات صادرة عن البنك المركزي الأردني، بأن المؤشرات الاقتصادية المحققة خلال الأشهر الماضية تبدو إيجابية وتعكس التطور الذي يشهده الاقتصاد الأردني. وبحسب البيانات فقد حافظت الاحتياطات الأجنبية على مستواها البالغ 16.7 مليار دولار وتكفي لتغطية الواردات مدة 7.3 أشهر، وكذلك الودائع لدى البنوك التي سجلت ارتفاعًا سنويا في نهاية شهر يناير/كانون الثاني 2023 نسبته 6.1 في المئة أو ما مقداره 2.4 مليار دينار لتصل إلى 42.0 مليار دينار.

في المقابل سجلت الموازنة العامة للأردن عجزا ماليا كليا بعد المنح المناح المخارجية مقداره 1.78 مليار دينار (نحو 2.5 مليار دولار) وبما نسبته 6.3 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي خلال العشرة شهور الأولى من العام 2022 مقابل 1.28 مليار دينار خلال ذات الفترة من العام 2021 وذلك فقا لأحدث بيانات للبنك المركزي الأردني. أما في حال استثناء

amounting to 128.5 million dinars, the general budget deficit is 1.9 billion dinars, representing 6.8 percent of GDP, compared to a total deficit of 1.857 billion dinars during the corresponding period of 2021</B116>. The Jordanian government, in accordance with its economic programs, the latest of which is the vision of economic modernization for the next ten years, is working to reduce the budget deficit through self-reliance in light of the decline in grants and foreign aid and the possibility of a significant decline in the coming years. The government estimated the fiscal deficit in the budget for 2023 at \$ 2.5 billion, where large amounts of up to \$ 8 billion will be borrowed to finance the fiscal deficit and cover basic and priority expenses.

Source (Al-Araby Al-Jadeed, Edited)



ارتفاع أصول الكويت الأجنبية 14.5 في الهئة

أظهرت بيانات رسمية، صادرة عن بنك الكويت المركزي، ارتفاع وتضمنت احتياطات الكويت نحو 14.39 مليار دينار (47.1 مليار الأصول الاحتياطية الأجنبية لدولة الكويت في فبراير/شباط 2023 بنسبة 14.5 في المئة على أساس سنوي.

ووفق التقرير الشهري لبنك الكويت المركزي، فقد ارتفعت الاحتياطيات النقدية الأجنبية إلى 16.046 مليار دينار (52.5 مليار دولار) في فبراير، مقابل 14.016 مليار دينار (45.89 مليار دولار) بنهاية الشهر المماثل من 2022.

وعلى أساس شهري، ارتفع احتياطي الكويت الأجنبي بنسبة 8.34 في المئة، قياسا على 14.811 مليار دينار (48.49 مليار دولار) في يناير/كانون الثاني الماضي.

دولار) رصيد الودائع والعملات. كما تضمنت 1.34 مليار دينار (4.38 مليارات دو لار) حقوق السحب الخاصة للكويت لدى صندوق النقد الدولي، وأيضا 234.7 مليون دينار (876 مليون دولار) رصيد لدى "النقد الدولي".

ويشمل الاحتياطي الأجنبي للكويت ذهبا (مقداره 79 طنا محسوب بالقيمة الدفترية منذ شرائه) بنحو 31.7 مليون دينار (104 ملايين دولار). في حين لا يشمل الاحتياطي الأجنبي الأصول الخارجية لدى الهيئة العامة للاستثمار (الصندوق السيادي) التي تتجاوز 750 مليار دولار، وفق أحدث بيانات معهد صناديق الثروة السيادية. المصدر (وكالة الأناضول، بتصرّف)

#### Kuwait's Foreign Assets Increase by 14.5 percent

Official data issued by the Central Bank of Kuwait showed that Kuwait's foreign reserve assets in February 2023 increased by 14.5 percent year-on-

According to the monthly report of the Central Bank of Kuwait, foreign currency reserves rose to 16.046 billion dinars (\$ 52.5 billion) in February, compared to 14.016 billion dinars (\$45.89 billion) at the end of the same month of 2022.

On a monthly basis, Kuwait's foreign reserves increased by 8.34 percent, compared to 14.811 billion dinars (\$48.49 billion) in January.

Kuwait's reserves included about 14.39 billion dinars

(\$47.1 billion) in deposits and currencies. It also included KD 1.34 billion (\$4.38 billion) Kuwait's Special Drawing Rights (SDR) with the International Monetary Fund, as well as KD 234.7 million (\$876 million) with the IMF.

Kuwait's foreign reserves include gold (79 tons calculated at book value since its purchase) of about KD 31.7 million (\$104 million). Foreign reserves do not include the foreign assets of the General Investment Authority (sovereign fund), which exceed \$750 billion, according to the latest Sovereign Wealth Fund Institute data.

Source (Anadolu Agency, Edited)